

KK-6614

LICENCINĖ SUTARTIS Nr. KK-10250-16-2023

DĖL TEISĖS VIEŠAI ATLIKTI MUZIKOS KŪRINIUS RENGINYJE

Liberalų sąjūdžio sąskrydis 2023

2023.06.23

Vilnius

Asociacija LATGA, toliau sutartyje vadinama LATGA, kurios buveinė yra J. Basanavičiaus g. 4B, LT-01118 Vilniuje, ir kurios vardu sutartį pasirašo laikinai einanti Muzikos kūrinių skyriaus vadovė pareigas Rasa Pipirienė, veikianti pagal 2023.04.06 išduotą įgaliojimą Nr. 1993 A, - viena šalis, ir Liberalų sąjūdis, toliau sutartyje vadinamas Kūrinių naudotoju, kurio buveinė yra Gedimino pr. 64, Vilnius, kurio vardu sutartį pasirašo Atsakingasis sekretorius Antanas Martusevičius, - kita šalis, vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu, sudarė šią sutartį.

**1 straipsnis. Sutartyje naudojamos sąvokos**

1. **Atliktų kūrinių programa** – sąrašas kūrinių (nurodant kūrinio pavadinimą, autorius, atlikėjus), kuriuos Kūrinių naudotojas viešai atliko renginyje.
2. **Autorius atlyginimas** – remiantis Tarifų nuostatomis suskaičiuotas ir Kūrinių naudotojo mokėtinos sumos už suteiktą teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius šioje sutartyje nurodytais būdais.
3. **Gautos pajamos** – Kūrinių naudotojo pajamos, gautos už parduotus bilietus, bei kitos joms prilyginamos pajamos, kai jos gautos už trečiųjų asmenų įgytą teisę pateikti į renginius.
4. **Įstatymas** – Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas
5. **Kūrinių naudojimo būdai:**

- 1) Muzikos kūrinių naudojimas renginio koncertinėje programoje, kai kūriniai atliekami gyvai arba naudojami kūrinių garso įrašai;
- 2) Foninė muzika – muzikos kūrinių įrašų naudojimas ne koncertinėje programoje, t.y. prieš renginį, pertraukų metu ir/ar po renginio.

**6. Kūrinių naudotojas** – fizinis arba juridinis asmuo, kuris

- naudoja kūrinių originalus ar jų kopijas viešam atlikimui Atlikėjas nelaikomas viešai atliekamo kūrinio naudotoju, jeigu jis neorganizuoja ir/ar nefinansuoja kūrinio panaudojimo viešam atlikimui [įstatymo 2 str. 33 d].

**7. LATGA repertuaras:**

- 1) Lietuvos Respublikos autorių kūrinių perdavė (LATGA) administravusi savo turitines teises, muzikos kūrinius su tekstu ar be jo.
- 2) Užsienio autorių, kurie perdavė atlikimams užsienio šalių autorių teisių kolektyvimo administravimo organizacijos administruoti savo turitines teises ir su kuriomis LATGA yra pasirašiusi atstovavimo sutartis, muzikos kūrinius su tekstu ar be jo.

**8. Netiesioginis kūrinių naudojimas:**

- 1) Kūrinių panaudojimas be autoriaus, jo teisių perėmėjo ar jo tinkamai įgalinto asmens leidimo (nesudariusi autorinės licencinės sutarties);
- 2) Kūrinių naudojimas autorinėje licencinėje sutartyje nenurodytais būdais;
- 3) Kūrinių naudojimas nemokant Autorinio atlyginimo;
- 4) Netiesioginis kūrinių kopijų naudojimas;
- 5) Bet koks kūrinių naudojimas, atitinkantis Įstatymo 73 str. pateiktą autorių teisių pažeidimo sąlyką;
- 6) Sąlykai – Autorinio atlyginimo apmokėjimu LATGA kūrinių naudotojui pateikta PVM sąskaita faktūra, arba ją įstaigumoje nesityla tvarka atitinkantis dokumentas;
- 7) **Renginys** – koncertas, kitas pramoginis pasirodymas, kurio metu naudojami muzikos kūriniai
- 8) **Tarifai** – įstatymuose nustatyta tvarka patvirtinti LATGA

Autorinio atlyginimo už viešą muzikos kūrinių atlikimą tarifais, kuriais remiantis nustatomas mokėtino Autorinio atlyginimo dydis

12. **Viešos atlikimas** – kūrinio vaidinimas, dainavimas, grojimas, deklamavimas, skaitymas, šokis ar kitas kūrinio viešo atlikimo būdas tiek tiesiogiai (gyvai atlikimas), tiek pasitelkus bet kokias priemones ar įrangą kokioje nors viešoje vietoje, kur tuo pačiu metu dalyvauja arba gali dalyvauti neapibrėžta visuomenės narių grupė [įstatymo 2 str. 54 d.]

**2 straipsnis. Sutarties dalykas**

1. LATGA suteikia Kūrinių naudotojui nesimintinę teisę naudoti LATGA repertuaro muzikos kūrinius su tekstu arba be jo viešam atlikimui šioje sutartyje nustatytomis sąlygomis.
2. Kūrinių naudojimas įsipareigoja naudoti kūrinius ir mokėti Autorinį atlyginimą pagal šioje sutartyje nustatytas sąlygas.

**3 straipsnis. Autorių turitines teises**

1. Kūrinių naudotoju suteikiama nesimintinė teisė viešai atlikti LATGA repertuaro muzikos kūrinius su tekstu arba be jo šios sutarties 4 str. 1 d. pavidalame renginyje (renginiuose). Šios sutarties 4 str. apibrėžtas kūrinių naudojimo būdais.
2. LATGA turi teisę uždrausti atskirų kūrinių naudojimą, jeigu bus toks autorius pagėdijimas. Informacija apie draudimą naudoti kūrinius Kūrinių naudotojui turi būti perduota ne vėliau kaip prieš 24 val. iki tokio draudimo įsigaliojimo.
3. Ši sutartis nesuteikia teisės viešai atlikti dramų, muzikinių dramų, literatūros ir audiovizualinius kūrinius.

**4 straipsnis. Kūrinių naudojimo būdai**

1. Pagal šios sutarties 3 straipsnyje suteiktą nesimintinę teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius Kūrinių naudotojas turi teisę šiuos kūrinius naudoti viešam atlikimui tik renginyje:

- 1) Renginio pavadinimas Liberalų sąjūdžio sąskrydis 2023;
- 2) Renginio data: 2023.07.29;
- 3) Renginio vieta: Survilkių sodyba, Barboriškiūkų k., Dumsių sen., LT-55303 Jonavos r.

2. Kūrinių naudotojui suteikiama teisė naudoti kūrinius šiose sąlygose nurodytais būdais, už kuriuos suskaičiuojamas Autorinis atlyginimas pagal sutarties 5 str. išdėstytas sąlygas.

**5 straipsnis. Autorinis atlyginimas**

1. Už šios sutarties 3 str. suteiktą teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius šios sutarties 4 str. nurodytais būdais

Kūrinų naudotojas įsipareigoja sumokėti LATGA'i Autorių atlyginimą lyg SOČ  
 2 Prie Autorio atlyginimo įstatymų nustatyta tvarka pridėdamas PVM

#### 6 straipsnis. Informacijos pateikimas ir sąskaitų išrašymas

1 Kūrinų naudotojas įsipareigoja iki pateiktai LATGA'ai Receptinėje Atliktų kūrinų programą.  
 2 LATGA įsipareigoja šios sutarties 5 str. 1 p. nustatyto Autorio atlyginimo ir PVM apmokejimus per keturioliką dienų po pasirašytos sutarties gavimo išrašyti ir išsiųsti Sąskaitą adresu: [info@lbtga.lt](mailto:info@lbtga.lt).

#### 7 straipsnis. Autorinio atlyginimo mokėjimas, užskaitymas

1 Kūrinų naudotojas įsipareigoja sumokėti Autorių atlyginimą ir PVM per 14 dienų nuo Sąskaitos išrašymo datos. Pralaidę šį terminą, Kūrinų naudotojas įsipareigoja mokėti LATGA 0,1% delspinigių nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pralaidą termino dieną.  
 2 Kūrinų naudotojas laiku nesumokėjęs Autorinio atlyginimo įsipareigoja padengti visas tiesiogines bei netiesiogines išlaidas patirtas dėl laiku nesumokėto Autorio atlyginimo išieškojimo.  
 3 Esant pavėluotiems mokėjimams *u/far* Kūrinų naudotojai nenaudotis apmokamos Sąskaitos, LATGA turi teisę mokėjimą užskaityti ankščiau siųsytai Sąskaitai.  
 4 Esant pavėluotiems mokėjimams, LATGA, remdamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.54 str. nuostatomis, Kūrinų naudotojo sumokėtas sumas pirmiausia skirs delspinigių apmokejimui, likusias sumas užskaitydama kaip Autorių atlyginimą.

#### 8 straipsnis. Patikrinimai

1 LATGA, remdamasi Įstatymo nuostatomis, ne vėliau kaip prieš savaitę informavus Kūrinų naudotoją apie tai raštu, turi teisę atlikti patikrinimą, susijusį su šios sutarties vykdymu.  
 2 LATGA įsipareigoja neatskleisti konfidencialios informacijos, gautos iš Kūrinų naudotojo vykdanči šią sutartį, tiesiogines išlaidas, išskyrus tiesesaugos institucijas įstatymų nustatyta tvarka.

#### 9 straipsnis. Kitos sąlygos

1 LATGA įsipareigoja nemokamai konsultuoti Kūrinų naudotoją autorinės teisės klausimais, susijusiais su šios sutarties vykdymu, suteikti būtinają ir veiklą informaciją apie savo bei užsienio autorių organizacijų narius ir jų kūrimus.  
 2 Pasiekus Kūrinų naudotojo įmonės teisinei formai, banko rekvizitams, įmonės *u/far* ūkinės komercinės veiklos vietos pavadinimui ar kitoms šioje sutartyje nurodytiems rekvizitams, Kūrinų naudotojas privalo per 7 kalendorines dienas nuo šią duomenų pasiekimo kreiptis į LATGA dėl šioje sutartyje nurodytų duomenų patikslinimo ir pateikti nuoplyvą patikslintą bei dokumentus, patvirtinančius pasiektojus duomenis.  
 3 Pasiekus Kūrinų naudojimo sąlygoms, įpradėdama naudoti kuriami ūkinės komercinės veiklos vietoje nenurodytose šioje sutartyje, *u/far* joje nenurodytais būdais, ir pan.), Kūrinų naudotojas įsipareigoja ne vėliau kaip prieš 14 dienų apie tai raštu informuoti LATGA. Kai Kūrinų naudotojas dėl techninių ar kitų svarbių priežasčių, kurių nebuvimo galima numatyti iš anksto, laikinai nenaudoja LATGA reputacinei, patrolei vykdydamas pagal šią sutartį gali būti sustabdomas, jeigu Kūrinų naudotojas apie tai praneša LATGA raštu ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas nuo kūrinų naudojimo nutraukimo dienos.

4 Papildomus susitarimus dėl sutarties pakeitimų ir papildymų šalyis sudaro raštu. Sutarties pakeitimai ir papildymai yra neatskiriama šios sutarties dalis

#### 10 straipsnis. Šalių atsakomybė

1 LATGA garantuoja, kad turi visus reikiamus autorių įgaliojimus ir prisiima pareigą priimti sau autorių pretenzijas, pareikštas Kūrinų naudotojui, dėl jų kūrinų panaudojimo šios sutarties apimtimi.  
 2 Kūrinų naudotojai pateikus neteisingą informaciją, nurodytą šios sutarties 6 str. *u/far* panaudojus kūrimus šioje sutartyje nenurodytais būdais ir tinkamai bei laiku neinformavus apie tai LATGA, LATGA tai traktuos kaip neteisingą kūrinų panaudojimą ir tokiais atvejais Kūrinų naudotojas įsipareigoja sumokėti 2 kartus didesnę, negu priklausytų mokėti pagal sutartį Autorių atlyginimą. Šalims nesutarus, LATGA pasilieka teisę kreiptis į teismą dėl kūrinų panaudojimo be licencijos.  
 3 Nutraukus šią sutartį, Kūrinų naudotojas netenka teisės naudoti kūrimus. Neišėimai naudojant kūrimus taikoma atsakomybė, numatyta Įstatymo VI skyriaus „Autorių teisių, gretutinų teisių ir *sui generis* teisių gynimas“ Paliuks sutartį galioti ar jų nutraukus, LATGA turi teisę kreiptis į teismą dėl nesumokėto Autorinio atlyginimo išieškojimo.  
 4 Kūrinų naudotojai nevykdžius šios sutarties 9 str. 2 d. prisiomto įsipareigojimo, jis negali pareikšti pretenzijų ar atskirtimų, jog LATGA veiksmal, atlikti pagal paskutinius žinomos rekvizitus, neatitinkanti šios sutarties sąlygų arba jog jis negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos rekvizitus

#### 11 straipsnis. Kūrinų naudotojo asmens duomenų tvarkymas

Kūrinų naudotojo asmens duomenys tvarkomi autorių teisių kolektyvinio administravimo tikslu, BDO 6 str. 1 dalies c) punkte nurodytu teisiniu pagrindu (duomenų valdytoja taikomos teisės previeles vykdymas). Asociacija LATGA asmens duomenis saugo tiek, kiek to reikalauja galiojantys teisės aktai. Tais atvejais, kai teisės aktai nenustato kitap, asmens duomenys saugomi autorių, kurių kūrimai naudojami, gyvenimo metams ir 75 metus po autorių mirties. Saugojimo laikotarpiui pasibaigus, sukaupiti duomenys sunaikinami. Duomenų subjektų teisės ir kita asmens duomenų tvarkymą reglamentuojanti informacija pateikiama LATGA interneto svetainėje adresu <https://www.lbtga.lt/>

#### 12 straipsnis. Sutarties galiojimo terminas ir baigiamosios nuostatos

1 Sutartis įsigalioja nuo 2023.07.29 ir galioja iki visiško sutartinio įsipareigojimų įvykdymo.  
 2 Kūrinų naudotojas turi teisę nutraukti šią sutartį, prieš 14 dienų raštu informavęs LATGA, jeigu nutraukia veiklą, kurioje naudojamas LATGA repertuaras.  
 3 LATGA turi teisę nutraukti šią sutartį, prieš 14 dienų raštu informuodama Kūrinų naudotoją, jeigu šis nevykdo sutartyje prisiimtų įsipareigojimų, arba naudoja kūrimus pažeisdamas sutarties sąlygas.  
 4 Pasibaigus sutarties galiojimui, pagal šią sutartį likusias nevykdytus įsipareigojimus, šalyis įsipareigoja įvykdyti per įmanomai trumpiausią laiką.  
 5 Abu sutarties šalys įsipareigoja visus, išskylančius nesutarimus dėl sutarties vykdymo spresti derybų keliu, o jų neišsprendus – įstatymų numatyta tvarka Vilniaus miesto apylinkės teisme.  
 6 Šalys sutaria, kad ši Sutartis sudaroma Šalims į ją pasirašant kvalifikuotais elektroniniais parašais arba

apsikeičiant pasirašytomis skenuotomis sutarties kopijomis.  
Jei sutartis sudaroma ją pasirašant fiziškai, pasirašomi du  
sutarties egzemplioriai betvių kalba, po vieną kiekvienai  
šaliai:

7. Kūrinių naudotojo adresas ir kiti rekvizitai  
korespondencijai: Gedimino pr. 64, Vilnius, tel. 852496959,  
faksas: 852121083, el. paštas: info@liberalai.lt,  
akvile@liberalusajudis.lt

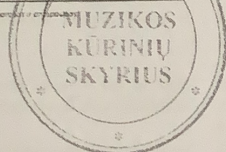
Šalių adresai ir rekvizitai:

**LATGA**

Asociacija LATGA  
J. Basanavičiaus 4B, LT-01118 Vilnius  
Tel. 852651600, faksas 852651377  
Interneto svetainė: <http://www.latga.lt>  
El. paštas: [latga@latga.lt](mailto:latga@latga.lt)  
Įmonės kodas: 1100 61038  
PVM mokėtojo kodas LT100610314  
A/S Nr. LT71 7044 0600 0038 2455  
AB SEB bankas  
Banko kodas 70440

Rasa Pipirienė  
Laikintai einanti Muzikos kūrinių skyriaus vadovės

  
(parašas - antroji šalis)

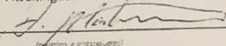


**KŪRINIŲ NAUDOTOJAS**

Liberalų sąjūdis  
Gedimino pr. 64, Vilnius  
Tel.: 852496959  
El. paštas: [info@liberalai.lt](mailto:info@liberalai.lt)  
Įmonės kodas: 300559448  
A/S Nr. LT047300010095204999  
AB Swedbank  
Banko kodas: 73000

Antanas Martusevičius

Atsakingasis sekretorius

  
(parašas - antroji šalis)